

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2018. május 25.

LOVÁRI NYELV

**KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA**

**JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI
ÚTMUTATÓ**

EMBERI ERŐFORRÁSOK MINISZTERIUMA

I. Olvasott szöveg értése

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási-értékelési útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. (A szöveg szerinti megoldások mellett „/” jellel szerepelnek a tartalmilag még elfogadható egyéb megoldások is. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.)

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarész-összetevőben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása az átszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és az átszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Általános útmutató

Az elérhető maximális vizsgapontszám: **33**.

Az elérhető maximális feladatpontszám: **30**.

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
30	33
29	32
28	31
27	30
26	29
25	28
24	26
23	25
22	24
21	23
20	22
19	21
18	20
17	19
16	18

Feladatpont	Vizsgapont
15	17
14	15
13	14
12	13
11	12
10	11
9	10
8	9
7	8
6	7
5	6
4	4
3	3
2	2
1	1
0	0

Részletes útmutató**I. Ginav e hertija thaj de vorba pel pushipe! Jekh (0) aba kerdam!**

(0) Kana o Pishta

(1) Phuro zhukel/zhukel

(2) Deshuduj/12

(3) Kalo

(4) Le hilpi

(5) Rovelas

(6) Ande/andej shkola

(7) Le pedongo sastyari

(8) Le zhukeles/Le Fickovos

II. Ginav e hertija, thaj iskirisar andre, hoj chaco si vaj naj chacho kodo mondato, so ginadan! Jekh (X) aba kerdam!

X.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0

III. Alosar avri mashkar le duj butya, A vaj B si o lasho! Somnosar! Jekh (0) aba kerdam!

0.	21.	22.	23.	24.	25.
A	A	B	A	A	B

IV. Ginav e hertija, pala kodo de duma po pushipe! Alosar avri e lashi vorba! Jekh (0) aba kerdam!

0.	26.	27.	28.	29.	30.
B	A	C	B	C	A

II. Nyelvhelyesség

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

A javítási-értékelési útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Amennyiben a válasz helyesírási hibát tartalmaz, az nem elfogadható. Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást. (A helyes megoldások mellett „/” jellel szerepelnek a nyelvhelyességi szempontból még elfogadható egyéb megoldások is.)

A vizsgarész-összetevőben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása az átszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján, a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és az átszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Általános útmutató

Az elérhető maximális vizsgapontszám: **18**.

Az elérhető maximális feladatpontszám: **25**.

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
25	18
24	17
23	17
22	16
21	15
20	14
19	14
18	13
17	12
16	12
15	11
14	10
13	9

Feladatpont	Vizsgapont
12	9
11	8
10	7
9	6
8	6
7	5
6	4
5	4
4	3
3	2
2	1
1	1
0	0

Részletes útmutató

I. Alosar avri mashkar le shtar vorbi, e lashi vorba! Somnosar! Jekh (0) aba kerdam!

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
A	C	B	C	D	A	B	B	C

**II. Iskirisar perdal le vorbi, save avri lam mashkar le majbut, ande dulmutani vrama!
Jekh (0) aba kerdam!**

(0) – <i>sikavas</i>	- <i>sikadam</i>
(9) – phirel	- phirdas
(10) – kerel	- kerdas
(11) – si	- sas
(12) – beshen	- beshle/beshline
(13) – sikavel	- sikadas
(14) – pinzharen	- pinzharde/pinzhardine
(15) – inkren	- inkerde/inkerdine

**III. Savi vorba telal si cirdi, kodi perdal trubul te iskiris, hoj lashi t’avel!
Jekh (0) aba kerdam!**

(0) bershengi - bershenko

(16) sityaras	- sityarav	(21) amaro	- amari
(17) shavo	- shave	(22) dadeski	- dad
(18) cina	- cini	(23) andej	- ando
(19) ando	- ande/andej	(24) me	- ame
(20) la	- o	(25) mura	- muri

III. Hallott szöveg értése

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészben.

Ha többféle válasz is elfogadható, a javítási-értékelési útmutató tartalmazza a szövegből adódó lehetséges válaszokat, illetve azokat a tartalmi elemeket, amelyeket a jó válasznak tartalmaznia kell. (A szöveg szerinti megoldások mellett „/” jellel szerepelnek a tartalmilag még elfogadható egyéb megoldások is. A zárójelben szereplő szavak, kifejezések nem feltételei a válasz elfogadhatóságának.)

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Amennyiben több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem elfogadható, ha tartalmazza a helyes megoldást.

A vizsgarész-összetevőben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása az átszámítási táblázat alapján történik.

Javítás közben minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz, vagy nem válaszolt a vizsgázó.

Például:

1	2	3	4
1	0	1	0

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem elfogadható, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (szintén a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetsor végén) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
4	2

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot és az átszámítási táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

Általános útmutató:

Az elérhető maximális vizsgapontszám: **33**.

Az elérhető maximális feladatpontoszám: **20**.

Átszámítási táblázat

Feladatpont	Vizsgapont
20	33
19	31
18	30
17	28
16	26
15	24
14	23
13	21
12	19
11	17

Feladatpont	Vizsgapont
10	16
9	14
8	12
7	10
6	9
5	7
4	5
3	2
2	2
1	1
0	0

Részletes útmutató**A feladatok megoldása és a hanghordozón elhangzó szövegek****I. Angluni butyi**

Dikh e hertija! Akanak ashunesa le vorbi, haj de duma pel pushipe!

Po angluno pushipe sikavas tuke, hoj so si e lashi vorba. Situ dosta vrama te dikhes e hertija.

(0) Le balajara

(1) Nyamcicka/Nyamcicko shib

(2) Le rom/Le roma

(3) Phares

(4) Andej Anglija, ando Nyamco/ando Anglicko Them, ando Nyamcicko Them

II. Dujto butyi

Alosar avri mashkar le duj butya, A vaj B si o lasho! Po angluno pushipe sikavas tuke, hoj so si e lashi vorba. Situ dosta vrama te dikhes e hertija.

0.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
A	A	B	B	A	B	A	B	A	A

III. Trito butyi

Dikh e hertija! Akanak ashunesa le vorbi, alosar avri, hoj chacho si vaj naj chacho! Po angluno pushipe sikavas tuke, hoj so si e lashi butyi. Situ dosta vrama te dikhes e hertija.

X.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.
I	1	0	0	1	1	1	1

I. szöveg

Tradicijake romane butya

Mashkar le romende legmajpinzhardi butyi le bashajitorengi butyi haj le sastrareski butyi sas, de la tradicijaki butyi sas: la koschnicako keripe, le colosko keripe, le grastesko biknipe. Le romen vazhni butyi sas vi la vajkako keripe. Kon e vajki kerde, kodol kathar e primavara zhikaj tomna, kathar jekh kinari zhi kaj kaver kinari phirnas. Le balajara angla kado 100 – 200 bershenca resle ande amaro them anda Vlaxo. Le churara, le varietara si le sinti, kon vi nyamcicka vorbisaren.

Le rom vasteske butyanca phirkernas, le bikinara majfeder gavenge kherenge bikinde penge mangina, von pa gaveste pe gaveste phirnas. Andel nomadickone trajoski vrama ivando materialo kidine haj poxtana bikinde, de ande but thema chi mukhle, le rom kothe te beshen. Kanak kerdyile le cehura, le romengi butyi dushmano kerdyilas sar konkurencija. Kade, ande kodol thema, kajso e industrija mishto zhalas, kezdisarde te nashaven le romen.

Ando bishto shel bersh la industrijake haj andel fabriki aba chi trubunas le romenge mangina – anda kado le romane butyarengo butipe chorrajlas. Ande kadi vrama but romane manusha bibutyara si, phares trajon. Maskar lende but zhene andel avrutne thema, andej Anglija, ando Nyamco, zhan te beshen thaj butyi te keren.

(Zvoro: Tradicijake romane butya. In: Imre Katalin-Pató Selam: Romani szövegértési és szövegalkotási gyakorlatok. Pedellus Tankönyvkiadó, Debrecen, 2016. Boldasles: Pató Selam, Perdal iskirisardasles: Arató Mátyás thaj Lakatos Szilvia)

II. szöveg

Avri paruvele o kompjuteri

- Lasho dyes!
- Vi tuke lasho dyes! Ande soste shaj zhutisarav tuke?
- Me kindem tumendar na dulmut jekh kompjuteri, so akanak rumusardylastar. Akanak palpale andem o kompjuteri, thaj kamos te mangav tumendar, hoj te paruven les avri, vaj te den palpale mure love.
- Mishto-j, garadan o blokko?
- Ova, garadem o blokko, kathe si.
- No, anglunes ame zumavas te keravas les, tena chi zhanas te lasharas les, atunchi avri paruvas les vaj palpale das tyire love.
- Sode vrama trubulas te zhukarav po kompjuteri?
- Jekh shon trubul, ke akana but butyi si amare butyaren.

- Na xolyajve, de mange kodo naj lasho. Vi man but butyi si, so po kompjuteri trubul te kerav.
- So kamesas? Te das tuke palpale le love, vaj ingrestar jekh kaver?
- Sode love trubulas te potyinao po nevo kompjuteri?
- Me kade dikhav, hoj (50 000) panzhvardesh ezera si e diferencija, de kado kompjuteri majlasho, majsigako si, sar so palpale andan.
- Me kodo gindisarav, hoj naj kuch, te ingrav o nevo kompjuteri, sode shonengi garancija denma?
- Jekh bersh si pe leste e garancija.
- Mishto-j, atunchi ingravtar o kompjuteri.
- Sosa kames te potyines, kartyasa vaj lovenca?
- Me majfeder kamav lovenca te potyinao.
- Nais tuke.
- Vi me naisarav tyiro zhutipe.
- Zha Devlesa!
- Ash Devlesa!

(Zvoro: <https://www.scribd.com/doc/74683935/Segedanyag-Szobeli-Nyelvvizsgahoz-Lovari-Nyelv>
Perdal iskirisardasles: Lakatos Szilvia)

III. szöveg

E Czinka Panna

E Czinka Panna romani muzhikushkinya, lavutarica, romani primashkinya sas. Peske romesa kon baro begesho sas, thaj lake kumnatonca kon muzhikusha sas, kerdas ando 1728-to bersh e angluni pinzhardi ungriko romani muzhikuscho banda. Inja bershengi sas kana aba zurales shukares kheldas pej lavuta, kade shukares, hoj la cina sha majbut Gemerake phuvake raja pel penge love andej Rozhnyova bishadine, hoj kothe majbut te sityol inke pej lavuta.

Anglunes lako phuvako raj o Lanyi Janosh zhutisardas la. La cina Panna ando foro o majlasho karmeshtero sityardas, thaj kade zurales sigo barilas lake lavutako khelipe, ande muzhikako iskiripe. Deshushtar bershengi sas kana romeste gelas kaj jekh rom, kon po baro begevo khelelas shukares. Maj peske romesa thaj leske duje phralenca kerdas peski cini, romani banda. La Czinka Pannaki sas e angluni chachikani romani banda, ande soste duj lavutara (jekh primasho, o kaver kontrasho) jekh cimbalmosho thaj jekh begesho kheldas.

Lengo hiro pa jekh dyes po kaver dyes zhalas, pel bare dyesa pel 20-30 kilometeri akhardine len te muzhikalisaren. Kathar pesko phuvako raj, kher thaj phuv line thaj pala sako dujto bersh neve lole gada. E Panna sas e angluni lavutarica thaj kana chi bashavelas, atunchi kiravelas, thovelas, thaj peske romeske zhutilas, kon lohari sas. E legenda kodo phenel, hoj Amati lavuta sasla. O Kodaly Zoltan andel 1940-to bersh dyilako khelipe iskirisardas pa Czinka Panna.

(Zvoro: Romnet, kotor, Boldasles: Lakatos Szabina, Perdal iskirisardasles: Lakatos Szilvia)

IV. Íráskészség

A vizsgaszabályzatnak megfelelően az írásbeli vizsga vizsgadolgozatát a szaktanár kijavítja, a hibákat, tévedéseket a vizsgázó által használt tintától jól megkülönböztethető színű tintával megjelöli a javított feladatrészen.

I. feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5
Érthetőség, nyelvi megformálás	5
Íráskép	1
Összesen	11

Ha a dolgozat „*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” szempont alapján 0 pont, akkor az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát.

Érthetőség, nyelvi megformálás

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

Íráskép

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála

A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét.	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; egy-két részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **megaladja a 150 szót**, „*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

„*A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága*” szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a szöveg **40 szónál rövidebb**.

Érthetőség, nyelvi megformálás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg, egy-két kisebb pontatlanság ellenére, az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

II. feladat

Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Maximális pontszám
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2
Szövegalkotás	4
Szókincs, kifejezésmód	5
Nyelvhelyesség, helyesírás	5
Íráskép	1
Összesen	22

Ha a dolgozat „*A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése*” szempont alapján 0 pont, az összpontszám is 0 pont.

Az értékelési szempontok kifejtése

A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat.

Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak, valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonyoknak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

Szövegalkotás

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

Szókincs, kifejezésmód

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a szituációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

Nyelvhelyesség, helyesírás

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondatnak, az alaktan és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

Íráskép

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

Értékelési skála

A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontokat megfelelően kidolgozta.	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

Amennyiben a létrehozott szöveg terjedelme **megaladja a 180 szót**, „A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” pontszámából **1 pontot le kell vonni**.

„A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” szempont alapján adott pontszám **0 pont**, ha a létrehozott szöveg **50 szónál rövidebb**.

Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajának és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, elkülönül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra – elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), – bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll.

Szókincs, kifejezés mód

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul szóismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.

Nyelvhelyesség, helyesírás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, <i>vagy</i> csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.

Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.